

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015783
- Mfr. No.: 667-945-822-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537030297

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod pro bezpečné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für ernsthafte Schützen konzipiert, die eine hochwertige Optik in einem kompakten Format benötigen. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Bedienungsanleitung vollständig verstehst, bevor du das Produkt benutzt.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Schäden oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Informiere dich über lokale Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Zielfernrohren.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher montiert ist, um ein Verrutschen oder Herunterfallen während der Nutzung zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr niemals unter extremen Bedingungen, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten (z. B. bei starkem Regen oder Schnee).
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Staub, um die Sicht zu optimieren.
- Vermeide es, das Zielfernrohr mit Gewalt zu behandeln, insbesondere bei der Montage oder Demontage.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation:

- Montiere das Zielfernrohr auf einer stabilen Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle sicher, dass die Montagevorrichtungen fest angezogen sind, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor der ersten Nutzung.

2. Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein, bevor du das Ziel anvisierst.
- Achte darauf, dass dein Auge in der richtigen Position ist, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
- Nutze die Parallaxenverstellung, um die Präzision beim Zielen zu erhöhen, insbesondere bei großen Entfernungen.
- Überwache die Lichtverhältnisse und passe die Helligkeit des beleuchteten Absehens entsprechend an.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien entfernt sind, bevor du das Produkt entsorgst.
- Informiere dich über spezielle Recyclingprogramme in deiner Nähe, um umweltfreundlich zu handeln.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt gekauft hast. Achte darauf, dass du alle relevanten Informationen über das Produkt bereithältst, wenn du Unterstützung benötigst.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit und Zufriedenheit beim Gebrauch deines 3-20x50 PM II Ultra Short sind von größter Bedeutung. Halte dich an diese Richtlinien, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten und das Beste aus deinem Produkt herauszuholen.

Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope by Schmidt and Bender. This product is designed for highperformance shooting across medium to long distances. To ensure your safety and the optimal use of this product, please read and follow the safety instructions provided in this guide.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as a riflescope.
- Always handle the riflescope with care to avoid damage.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly check the product for any signs of wear or damage.
- If you suspect that the product is unsafe or malfunctioning, discontinue use immediately and seek assistance.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls and safety updates through the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure the riflescope is securely mounted on the firearm before use.
- Verify that the firearm is unloaded when mounting or adjusting the riflescope.
- Use the riflescope only in suitable environments and conditions to avoid accidents.
- Avoid looking directly at the sun or bright lights through the riflescope, as this may cause permanent eye damage.
- Maintain a safe distance from others while using the riflescope.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and riflescopes.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select a suitable mounting platform on your firearm.
- Ensure the firearm is unloaded before beginning the installation.
- Align the riflescope with the mounting rings and securely fasten it according to the manufacturer's instructions.
- Check the alignment and adjust as necessary to ensure proper sighting.

2. Usage:

- Adjust the magnification according to your shooting requirements.
- Use the side parallax adjustment to ensure clarity at different distances.
- Maintain a proper shooting position to utilize the eye relief effectively.
- Keep both eyes open when using the riflescope for better situational awareness.
- Regularly check the focus and clarity of the optics, making adjustments as needed.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations for electronic waste and nonbiodegradable materials.
- Do not throw the product in regular household waste.

- Consider recycling the product if possible, or return it to a designated disposal facility.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or additional support regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope, please refer to the manufacturer's website or contact a local authorized dealer for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Thank you for your attention to these important guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de alta precisión está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en una variedad de situaciones de tiro. Sin embargo, como con cualquier equipo técnico, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información esencial sobre la seguridad del producto, precauciones específicas, instrucciones de instalación y uso, y disposiciones para la eliminación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- Inspecciona el visor antes de cada uso para detectar daños o defectos.
- No utilices el visor si está dañado o si notas algún funcionamiento anómalo.
- Evita la exposición del visor a condiciones extremas de temperatura o humedad.
- Sigue todas las regulaciones locales y nacionales sobre el uso de visores y armas.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Este visor está diseñado para ser utilizado con armas de fuego. No lo uses de manera que no esté destinado.
- **Instalación Segura:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma antes de disparar. Consulta el manual de instalación para obtener detalles específicos.
- **Manejo de Armas:** Siempre trata las armas como si estuvieran cargadas. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- **Condiciones de Luz:** Utiliza el visor en condiciones de luz adecuadas para evitar la fatiga visual.
- **Parallax:** Ajusta la parallax correctamente para evitar errores de puntería.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Coloca el visor en el riel del arma y asegúralo utilizando el sistema de montaje adecuado.
- Asegúrate de que el visor esté alineado con el cañón del arma.
- Aprieta los tornillos de montaje de manera uniforme para evitar daños.

2. Ajuste de la Dioptría:

- Ajusta la dioptría del ocular para que la retícula aparezca nítida y clara.

3. Ajustes de Magnificación:

- Gira el anillo de magnificación para seleccionar el nivel deseado de aumento.

4. Ajuste de Parallax:

- Ajusta el control de parallax según la distancia del objetivo.

5. Uso del Retículo Iluminado:

- Si tu modelo incluye un retículo iluminado, ajusta la intensidad según las condiciones de luz.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de equipos ópticos y electrónicos.
- Si el visor presenta componentes peligrosos, asegúrate de seguir las directrices de eliminación correspondientes.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o si necesitas más información, busca asistencia en los canales de servicio al cliente de Schmidt y Bender. Asegúrate de tener a mano la información del producto, como el modelo y el número de serie, para facilitar el proceso.

Recuerda que la seguridad es responsabilidad de todos. Al seguir estas pautas y directrices, puedes disfrutar de tu 3-20x50 PM II Ultra Short de manera segura y efectiva.

Guide de Sécurité du Produit

Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'informer sur l'utilisation sûre et efficace de ce produit. Il est important de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins de tir.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de doute sur l'utilisation ou l'état du produit, consulte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Toujours manipuler la lunette avec précaution. Ne la laisse pas tomber ou heurter des surfaces dures.
- **Montage** : Suis les instructions de montage fournies pour garantir une installation correcte. Un montage incorrect peut entraîner des accidents.
- **Utilisation** : Utilise toujours la lunette dans des conditions de lumière appropriées. Évite de l'utiliser dans des conditions de faible visibilité sans équipement supplémentaire.
- **Nettoyage** : Utilise un chiffon doux et un produit de nettoyage approprié pour l'optique. Évite les produits abrasifs qui pourraient rayer les lentilles.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Choisis un support de montage compatible avec la lunette et ton arme.
- Fixe la lunette sur le support en suivant les instructions du fabricant.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée avec le canon de l'arme.

2. Réglage :

- Ajuste la mise au point et la parallaxe selon les recommandations du fabricant.
- Vérifie le réticule et assure-toi qu'il est correctement éclairé si tu utilises une option illuminée.

3. Utilisation :

- Prends une position stable et confortable avant de viser.
- Utilise la lunette pour observer et viser, en gardant l'œil sur le réticule.
- Ne tire pas avant d'être sûr de ta cible et de l'environnement.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers.
- Renseigne-toi sur les points de collecte locaux pour les produits électroniques et optiques.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources de sécurité disponibles dans ton pays ou auprès des autorités compétentes.

En suivant ces directives, tu peux profiter pleinement de ta lunette de tir 3-20x50 PM II Ultra Short tout en garantissant ta sécurité et celle des autres. Reste informé sur les mises à jour de sécurité et les rappels éventuels en consultant régulièrement les plateformes officielles.

Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per fornire prestazioni ottiche superiori in un formato compatto. Per garantire un uso sicuro e responsabile, si prega di seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Utilizzare solo il prodotto per gli scopi previsti.
- Controllare regolarmente il prodotto per segni di usura o danneggiamento.
- Non utilizzare il prodotto se si notano difetti o danni.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei pericoli:**
 - Rischio di lesioni oculari se non si utilizza una protezione adeguata.
 - Possibile instabilità durante l'uso su superfici irregolari.
- **Evitare i pericoli:**
 - Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
 - Assicurarsi che l'ottica sia montata saldamente prima dell'uso.
 - Non utilizzare l'ottica in condizioni di scarsa visibilità senza adeguata illuminazione.
- **Avvertenze per gruppi specifici:**
 - Non è consigliato l'uso del prodotto da parte di bambini senza supervisione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**
 - Montare l'ottica su una base stabile e sicura.
 - Assicurarsi che il tubo principale di 34 mm sia fissato correttamente e che non ci siano movimenti.
 - Regolare il parallax laterale per la distanza appropriata (da circa 25 m a infinito).
- **Uso:**
 - Regolare il livello di ingrandimento tra 3x e 20x in base alla distanza del bersaglio.
 - Utilizzare la torretta di elevazione per effettuare regolazioni precise durante il tiro.
 - Controllare il campo visivo e l'uscita pupillare per garantire un'esperienza di tiro confortevole.
- **Manutenzione:**
 - Pulire l'ottica con un panno morbido e asciutto.
 - Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive che potrebbero danneggiare le lenti.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato. Seguire le linee guida per il riciclaggio degli apparecchi ottici.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

- Per ulteriori domande o preoccupazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o consultare il sito ufficiale del produttore.

Seguendo queste istruzioni, contribuirai a garantire un uso sicuro e soddisfacente del 3-20x50 PM II Ultra Short.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktet er designet for å gi høy ytelse i både medium og lange avstander. For å sikre trygg bruk og optimal ytelse, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller mangler.
- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens spesifikasjoner og anbefalinger.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Vær oppmerksom på at feil bruk kan føre til personskader eller skader på produktet.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til myndighetene.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom siktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflesiktet for å unngå øyeskader.
- Sørg for tilstrekkelig stabilitet når du bruker riflesiktet for å unngå uhell.
- Kontroller at siktet er riktig montert og justert før bruk.
- Unngå å bruke riflesiktet under dårlige værforhold, som kraftig regn eller snø, med mindre det er spesifikt designet for slike forhold.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering:

- Sørg for at riflen er avfyrt og sikkerhetsmekanismen er aktivert.
- Fest siktet på riflens skinner ved hjelp av de medfølgende festene.
- Stram festene forsiktig med riktig verktøy for å unngå skader på siktet eller riflen.

2. Justering:

- Juster siktet til ønsket høyde og sidejustering ved hjelp av de medfølgende justeringsskruene.
- Test siktet ved å sikte mot et mål og justere inntil treffpunktet er korrekt.

3. Bruk:

- Juster forstørrelsen ved å vri på forstørrelsesringene for å tilpasse deg avstanden til målet.
- Ta sikte og avfyr med stabil støtte for best mulig presisjon.
- Vær oppmerksom på feltet for synlighet og juster for lysforholdene.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes på en miljøvennlig måte.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering av elektroniske produkter.
- Unngå å kaste produktet sammen med husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller ytelse, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt. Sørg for å ha produktets serienummer tilgjengelig for raskere hjelp.

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short. Vi ønsker deg en trygg og vellykket opplevelse med ditt nye riflesikte.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short firmy Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja została stworzona zgodnie z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu, zaprzestań używania lunety i skontaktuj się z odpowiednim serwisem.
- Regularnie sprawdzaj aktualizacje dotyczące ewentualnych wezwań do zwrotu na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Nie kieruj lunety na źródła intensywnego światła, takie jak słońce, aby uniknąć uszkodzenia optyki.
- Używaj lunety tylko w odpowiednich warunkach atmosferycznych. Unikaj używania w ekstremalnych temperaturach lub wilgotności.
- Zachowaj ostrożność podczas montażu lunety na broni. Upewnij się, że jest prawidłowo zamocowana.
- Nie używaj lunety do celów innych niż strzelectwo sportowe lub myśliwstwo.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana i bezpieczna przed przystąpieniem do montażu lunety.
- Przykręć lunetę do szyny montażowej zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo wypoziomowana i zabezpieczona.

2. Użycie lunety:

- Włącz oświetlenie siatki, jeśli jest dostępne, i dostosuj jasność do warunków oświetleniowych.
- Użyj odpowiedniej regulacji parallaxu, aby uzyskać wyraźny obraz na różnych odległościach.
- Dostosuj powiększenie w zależności od potrzeb, pamiętając o zachowaniu stabilności broni.

3. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki lunety za pomocą odpowiednich akcesoriów do czyszczenia optyki.
- Sprawdź mocowanie lunety i dokręcaj w razie potrzeby.
- Przechowuj lunetę w dedykowanym etui, aby chronić ją przed uszkodzeniami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i optycznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki lub recyklingu.

Informacje kontaktowe dla dalszego wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem lub serwisem technicznym.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy udanych i bezpiecznych doświadczeń z lunetą 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka varmistavat turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista kiikaritähkäin ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Älä suuntaa kiikaritähkäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, kun se on ladattu.
- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ja tukevasti ennen käyttöä.
- Säilytä kiikaritähkäin kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet

- Käytä kiikaritähkäintä vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Vältä altistamista kiikaritähkäintä äärimmäisille sääolosuhteille, kuten voimakkaalle sateelle tai äärimmäisille lämpötiloille.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos huomaat poikkeavuuksia sen toiminnassa, kuten huonoa näkyvyyttä tai mekaanisia ongelmia.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huollettuna. Käytä vain suositeltuja puhdistusmenetelmiä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kiikaritähkäin on yhteensopiva aseesi kanssa.
- Asenna kiikaritähkäin tukevasti aseesi kiinnityspisteeseen.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeutta ja sivusuuntaa tarpeen mukaan ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Suuntaa kiikaritähkäin kohteeseen ja tarkista, että se on kunnolla säädetty.
- Käytä oikeaa magnifikaatiota tilanteen mukaan (3-20x).
- Huolehdi, että silmäsi ovat riittävän kaukana okulaareista, jotta voit välttää epämukavuutta tai vaurioita.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä erityisiä kierrätys tai vaarallisten jätteiden keräysmenettelyjä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Loppupäätelmät

Tämä opas on laadittu varmistamaan turvallinen ja tehokas käyttö 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimelle. Noudata kaikkia ohjeita ja varotoimia, jotta voit nauttia tästä korkealaatuisesta tuotteesta turvallisesti.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt and Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är designad för högpresterande användning på medel till långa avstånd. För att säkerställa säker användning och optimalt skydd, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risken för skador.
- Kontrollera regelbundet att kikarsiktet är i gott skick och utan synliga skador.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid kikarsiktet med rätt skyddsglasögon för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på ögonen och siktets interna komponenter.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt monterat innan användning för att förhindra olyckor.
- Använd inte kikarsiktet om det är skadat eller om du misstänker att det inte fungerar korrekt.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar angående användning av vapen och kikarsikten.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering:

- Fäst kikarsiktet på ett stabilt och säkert sätt på vapnet med hjälp av lämpliga fästen.
- Se till att kikarsiktet är i rätt vinkel och justerat för att passa din skjutställning.

2. Justering:

- Justera parallaxen för att passa avståndet till ditt mål (från ca 25 m till oändlighet).
- Ställ in förstoringen mellan 3x och 20x beroende på ditt skjutbehov.

3. Användning:

- Titta genom kikarsiktet och justera ögonavståndet för att säkerställa en bekväm och säker siktlinje.
- Använd den upplysta riktlinjen i första fokalplanet för att förbättra sikt under svåra ljusförhållanden.

4. Underhåll:

- Rengör linsen med en mjuk, ren trasa för att förhindra repor.
- Förvara kikarsiktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera produkten enligt lokala riktlinjer för farligt avfall.

- Återvinn så mycket av produkten som möjligt, inklusive metall och plastkomponenter, i enlighet med lokala återvinningsprogram.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short kikarsikte. Tack för att du bidrar till en säker och ansvarsfull användning av produkter.

Návod pro bezpečné používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a informace o správném používání produktu. Prosím, pečlivě si přečtěte tento návod, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání vašeho puškohledu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byla zařízení používána pouze pro zamýšlený účel a v souladu s pokyny výrobce.
- Před každým použitím zkontrolujte puškohled na poškození nebo vady.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě jakýchkoliv pochybností o bezpečnosti produktu se obraťte na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem dbejte na to, aby byl vždy bezpečně upevněn na zbrani.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Používejte puškohled pouze v bezpečném a povoleném prostředí.
- Při používání puškohledu na střelnici dodržujte všechna pravidla a předpisy týkající se bezpečnosti.
- Pokud používáte puškohled za špatných světelných podmínek, ujistěte se, že máte dostatečné osvětlení pro bezpečné použití.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné nástroje.
- Připevněte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků, které odpovídají průměru hlavní trubice (34 mm).
- Ujistěte se, že je puškohled správně zarovnan a upevněn.
- Zkontrolujte, zda je puškohled stabilní a bezpečný před prvním použitím.

2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou úroveň zvětšení pomocí ovládacího mechanismu.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti cíle (od cca 25 m do nekonečna).
- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní oporu.
- Sledujte terč a jemně stiskněte spoušť pro přesné zaměření.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Neodhazujte puškohled do běžného odpadu. Zjistěte, zda existují speciální sběrné místa pro elektronické zařízení nebo optiku.
- Ujistěte se, že všechny baterie a elektrické součásti jsou odstraněny a zlikvidovány podle platných předpisů.

Další podpora

Pokud máte jakékoli další dotazy nebo potřebujete podporu, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce. Mějte na paměti, že je důležité dodržovat všechny bezpečnostní pokyny a pravidla pro používání, aby se zajistila vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si výkon vašeho puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short.